

2020

Zařízení pro dálkové monitorování alkoholu - Zkušební metody  
a požadavky na výkon -  
Část 1: Nástroje pro hodnocení programů

ČSN  
EN 50980-1

30 5120

Remote alcohol monitoring devices - Test methods and performance requirements -  
Part 1: Instruments for assessment programmes

Dispositifs de contrôle a distance de l'alcoolémie - Méthodes d'essai et exigences de performance -  
Partie 1: Instruments pour les programmes d'évaluation

Geräte zur Fernüberwachung von Alkoholkonsum - Prüfverfahren und Anforderungen an das  
Betriebsverhalten -  
Teil 1: Geräte in Beurteilungsprogrammen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50980-1:2019. Překlad byl zajištěn Českou  
agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50980-1:2019. It was translated by  
the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

EN 50436-6 zavedena v ČSN EN 50436-6 (30 5120) Protialkoholová blokovácí zařízení - Zkušební  
metody a požadavky na vlastnosti - Část 6: Zabezpečení dat

EN 60068-2-1:2007 zavedena v ČSN EN 60068-2-1 ed. 2:2008 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí -  
Část 2-1: Zkoušky - Zkouška A: Chlad

EN 60068-2-2:2007 zavedena v ČSN EN 60068-2-2:2008 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část  
2-2: Zkoušky - Zkouška B: Suché teplo

EN 60068-2-6 zavedena v ČSN EN 60068-2-6 ed. 2 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-6:  
Zkoušky - Zkouška Fc: Vibrace (sinusové)

EN 60068-2-27 zavedena v ČSN EN 60068-2-27 ed. 2 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-27:  
Zkoušky - Zkouška Ea a návod: Rázy

EN 60068-2-30:2005 zavedena v ČSN EN 60068-2-30 ed. 2:2006 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-30: Zkoušky - Zkouška Db: Vlhké teplo cyklické (cyklus 12 h + 12 h)

EN 60068-2-31 zavedena v ČSN EN 60068-2-31 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-31: Zkoušky - Zkouška Ec: Rázy při hrubém zacházení, přednostně pro vzorky typu zařízení

EN 60068-2-64 zavedena v ČSN EN 60068-2-64 ed. 2 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-64: Zkoušky - Zkouška Fh: Širokopásmové náhodné vibrace a návod

EN 60068-2-78 zavedena v ČSN EN 60068-2-78 ed. 2 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-78: Zkoušky - Zkouška Cab: Vlhké teplo konstantní

EN 60529 zavedena v ČSN EN 60529 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód)

ISO 7637-2 dosud nezavedena

ISO 7637-3 dosud nezavedena

ISO 10605 dosud nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO/IEC 17025:2018 (01 5253) Všeobecné požadavky na kompetenci zkušebních a kalibračních laboratoří

ČSN EN 62209-1 ed. 2:2017 (36 7902) Postup měření pro hodnocení měrného absorbovaného výkonu při vystavení člověka vysokofrekvenčním polím z v ruce držných a na tělo připevněných bezdrátových komunikačních zařízení - Část 1: Zařízení používaná v blízkosti ucha (kmitočtový rozsah 300 MHz až 6 GHz)

ČSN EN 62209-2:2011 (36 7902) Vystavení člověka vysokofrekvenčním polím z příručních a na tělo připevněných bezdrátových telekomunikačních zařízení - Modely člověka, přístrojové vybavení a postupy - Část 2:

Postup při určování měrného absorbovaného výkonu (SAR) pro mobilní bezdrátová telekomunikační zařízení používaná v těsné blízkosti lidského těla (kmitočtový rozsah od 30 MHz do 6 GHz)

ČSN EN 16280 (70 4241) Přístroje pro dechovou zkoušku na alkohol pro běžnou potřebu - Požadavky a metody zkoušení

ČSN EN 15964 (70 4240) Přístroje pro dechovou zkoušku na alkohol pro opakované použití - Požadavky a metody zkoušení

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace

o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN MEDIT Consult s.r.o, IČO 26837021, Ing. Bohuslav Kramerius

Technická normalizační komise: TNK 126 Elektrotechnika v dopravě

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Pavel Vojík

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 50980-1

Listopad 2019

ICS  
71.040.40

Zařízení pro dálkové monitorování alkoholu - Zkušební metody a požadavky  
na výkon -  
Část 1: Nástroje pro hodnocení programů

Remote alcohol monitoring devices - Test methods and performance requirements -  
Part 1: Instruments for assessment programmes

Dispositifs de contrôle a distance de l'alcoolémie - Geräte zur Fernüberwachung von  
Méthodes d'essai et exigences de performance - Alkoholkonsum - Prüfverfahren und  
Partie 1: Instruments pour les programmes d'évaluation anforderungen  
an das Betriebsverhalten -  
Teil 1: Geräte in Beurteilungsprogrammen

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2019-09-09. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**  
**European Committee for Electrotechnical Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**  
**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**  
**Řídící centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

© 2019 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmkoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN

50980-1:2019 E

Evropská předmluva.....	9
.....	
Úvod.....	10
.....	
<b>1.....</b> Rozsah platnosti.....	11
.....	
<b>2.....</b> Citované dokumenty.....	11
.....	
<b>3.....</b> Termíny, definice a zkratky.....	12
.....	
<b>4.....</b> Obecné požadavky.....	15
.....	
<b>4.1.....</b> Cíle.....	15
.....	
<b>4.2.....</b> Náustek.....	15
.....	
<b>4.3.....</b> Mezní koncentrace alkoholu ve vydechovaném vzduchu.....	15
.....	
<b>4.4.....</b> Žádost o dechovou zkoušku.....	15
... 15	
<b>4.5.....</b> Uživatelské rozhraní.....	15
.....	
<b>4.6.....</b> Opakovaný vzorek vydechovaného vzduchu.....	15
.....	
<b>4.7.....</b> Opakovaná žádost o zkoušku.....	16
... 16	

<b>4.8</b> ..... Záznam v datové paměti.....	16
<b>4.9</b> ..... Integrita komunikace.....	16
<b>4.10</b> ... Falšování a obcházení.....	16
<b>4.11</b> ... Servisní oznámení.....	16
<b>4.12</b> ... Oznámení programu.....	16
<b>4.13</b> ... Stav baterie.....	17
<b>4.14</b> ... Kalibrační interval.....	17
<b>4.15</b> ... Kombinace s jinými systémy.....	17
<b>5</b> ..... Obecné zkušební metody.....	17
<b>5.1</b> ..... Vzorky.....	17
<b>5.2</b> ..... Příprava zařízení pro dálkové monitorování alkoholu před zkouškou.....	17
<b>5.3</b> ..... Klasifikace funkčního stavu.....	17
<b>5.3.1</b> ... Obecně.....	17
<b>5.3.2</b> ... Třída A.....	

.....	17
<b>5.3.3... Třída</b>	
B.....	18
.....	18
<b>5.3.4... Třída</b>	
C.....	18
.....	18
<b>5.3.5... Třída</b>	
D.....	18
.....	18
<b>5.3.6... Třída</b>	
E.....	18
.....	18
<b>5.4..... Zkušební sled</b>	
.....	18
<b>5.4.1... Zařízení pro dálkové monitorování alkoholu</b>	18
<b>5.4.2... Volitelné prvky</b>	18
.....	18
<b>5.4.3... Zkouška komunikace</b>	18
.....	18
<b>5.5..... Normální podmínky pro zkoušky</b>	18
<b>5.6..... Funkční zkouška</b>	19
.....	19
<b>6..... Elektrické zkoušky</b>	19
.....	19
<b>6.1..... Překročení napájecího napětí</b>	19
.....	19
<b>6.2..... Zkrat</b>	19
.....	19
<b>6.3..... Obrácená</b>	

polarita.....  
..... 20

**6.4..... Elektrické**  
**rušení.....**  
..... 20

<b>6.4.1...</b> Napájecí vedení.....	20
<b>6.4.2...</b> Jiná vedení než napájecí vedení.....	20
<b>6.5.....</b> Elektrostatický výboj.....	20
<b>6.6.....</b> Elektromagnetická kompatibilita.....	20
<b>7.....</b> Kalibrační křivka.....	21
<b>8.....</b> Zkouška trvanlivosti.....	21
<b>8.1.....</b> Obecně.....	21
<b>8.2.....</b> Teplotní cykly.....	21
<b>8.3.....</b> Kondenzovaná voda.....	22
<b>8.4.....</b> Vibrace.....	23
<b>8.4.1...</b> Obecně.....	23
<b>8.4.2...</b> Náhodné vibrace.....	23
<b>8.4.3...</b> Vibrace při fixním kmitočtu.....	23

<b>8.5.....</b> Zkouška pádem.....	23
<b>8.6.....</b> Mechanický ráz.....	24
<b>9.....</b> Zkoušky prostředí.....	24
<b>9.1.....</b> Obecně.....	24
<b>9.2.....</b> Teplota.....	24
<b>9.2.1...</b> Obecně.....	24
<b>9.2.2...</b> Provoz ve stanoveném teplotním rozsahu.....	24
<b>9.2.3...</b> Provoz mimo stanovený teplotní rozsah.....	24
<b>9.3.....</b> Teplota a vlhkost.....	25
<b>9.4.....</b> Čas spuštění.....	25
<b>9.5.....</b> Životnost baterie.....	25
<b>9.6.....</b> Tlak.....	25
<b>9.7.....</b> Ochrana krytem.....	25
<b>10.....</b> Vzorek vydechaného vzduchu.....	26

<b>10.1....</b>	
Objem.....	
.....	26
<b>10.2....</b>	
Průtok.....	
.....	26
<b>10.3.... Doba</b>	
výdechu.....	
.....	26
<b>10.4.... Doba</b>	
odezvy.....	
.....	26
<b>11..... Analytická</b>	
specifická.....	
.....	26
<b>11.1.... Zkušební</b>	
plyny.....	
.....	26
<b>11.2.... Cigaretový</b>	
kouř.....	
.....	27
<b>12..... Obcházení</b>	
a falšování.....	
.....	27
<b>12.1....</b>	
Obecně.....	
.....	27
<b>12.2.... Stlačený</b>	
vzduch.....	
.....	27
<b>12.3.... Zajištění vzorku s připojeným</b>	
náustkem.....	27
<b>12.4.... Zajištění vzorku bez připojeného</b>	
náustku.....	28
<b>12.5.... Překážka</b>	
v náustku.....	
.....	28
<b>12.6....</b>	
Filtr.....	
.....	28

<b>12.7....</b> Kondenzace..... ..... 29	
<b>12.8....</b> Voda..... ..... 29	
<b>12.9.... Chování při nízkém napětí.....</b> ... 30	
<b>12.10. Odpojení komponent.....</b> ..... 31	
<b>13..... Dokumentace a ověření identity.....</b> 31	
<b>13.1....</b> Dokumentace..... ..... 31	
<b>13.1.1 Zachycení obrazu.....</b> ..... 31	
<b>13.1.2 Charakteristiky obrazu.....</b> ..... 31	
<b>13.1.3 Světelné podmínky prostředí.....</b> ... 32	
<b>13.2.... Zpracování obrazu.....</b> ..... 32	
<b>13.2.1</b> Obecně..... ..... 32	
<b>13.2.2 Detekce obličeje.....</b> ..... 32	
<b>13.2.3 Chybějící obraz obličeje.....</b> ..... 32	

<b>13.3....</b>	
Identifikace.....	
.....	32
<b>14.....</b>	
Měření času	
a intervaly.....	
.....	33
<b>14.1....</b>	
Plánování	
zkoušky.....	
.....	33
<b>14.1.1</b>	
Zkouška iniciovaná	
uživatelé.....	
..	33
<b>14.1.2</b>	
Naplánovaná	
zkouška.....	
.....	33
<b>14.1.3</b>	
Zkouška na	
vyžádání.....	
.....	33
<b>14.2....</b>	
Připomenutí	
servisu.....	
.....	33
<b>14.3....</b>	
Kalibrační	
interval.....	
.....	33
<b>15.....</b>	
Dlouhodobé	
chování.....	
.....	33
<b>16.....</b>	
Návody.....	
.....	34
<b>16.1....</b>	
Návod	
k používání.....	
.....	34
<b>16.2....</b>	
Pokyny pro údržbu zařízení pro dálkové monitorování	
alkoholu.....	34
<b>17.....</b>	
Protokol	
o zkoušce.....	
.....	35
<b>18.....</b>	
Štítky	
a značení.....	

..... 35

**Příloha A** (normativní) Popis

událostí.....  
36

**Příloha B** (informativní) Zkouška

vlastností..... 38

Bibliografie.....  
..... 39

# Evropská předmluva

Tento dokument (EN 50668:2019) vypracovala technická komise CLC/BTTF 116-2 *Blokace alkoholu*.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni  
vydáním identické národní normy nebo vydáním  
oznámení o schválení k přímému používání  
jako normy národní (dop) 2020-09-09
- nejzazší datum zrušení národních norem,  
které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2022-09-09

# Úvod

Účelem zařízení pro dálkové monitorování alkoholu je sledovat dodržování předpisů osobami, které se podrobují povinným nebo dobrovolným programům zaměřených na monitorování požívání alkoholu.

Účelem EN 50980-1 je stanovit základní požadavky na provedení a poskytnutí příslušných zkušebních metod pro dostupné technologie. Technologie zařízení pro dálkové monitorování alkoholu se stále vyvíjí a mohou být očekávány další inovace. Tyto inovace by mohly být vzaty do úvahy v nových částech nebo v revizích této evropské normy.

# 1 Rozsah platnosti

Tento dokument stanovuje požadavky na provedení a zkušební metody pro zařízení pro dálkové monitorování alkoholu, která používají technologii pro zkoušení přítomnosti alkoholu v dechu. Tento dokument pokrývá zařízení pro dálkové monitorování alkoholu, která mají náustek a jsou určena k používání účastníky programů navržených pro monitorování požívání alkoholu.

Tento dokument je zaměřen na laboratoře a výrobce zařízení pro dálkové monitorování alkoholu. Stanovuje požadavky a zkušební postupy pro typové zkoušky.

V tomto dokumentu je specifikováno nastavení několika parametrů (jako je koncentrace alkoholu, objem dechu nebo měrné jednotky) pouze pro účely typových zkoušek podle této normy. Může však být nutné nastavení odlišné hodnoty od předepsaného nastavení parametrů v důsledku národních předpisů nebo v závislosti na požadavcích uživatele, jsou-li používána zařízení pro dálkové monitorování alkoholu.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**